

S.E. Monsieur le Ministre de la Santé  
Ministère de la Santé et de la Prévention  
Boîte postale 623  
Niamey  
Niger

Genève, le 19 juillet 2019

***Demande de soutien Gavi au titre de la plateforme  
d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid soumise par le Niger***

Excellence Monsieur le Ministre,

Je me réfère à la demande de soutien au titre de la plateforme pour l'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid soumise par le Niger au Secrétariat de Gavi en octobre 2016. Le 21 novembre 2016, le Comité d'examen indépendant (CEI) a examiné puis recommandé pour approbation votre demande de soutien tel que décrit à l'annexe A de la présente.

Gavi s'engage à soutenir la proposition pluriannuelle recommandée par le CEI, tel que reflété par la décision du Conseil d'administration de Gavi lors de sa réunion de décembre 2016, d'allouer des fonds au Niger pour l'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid.

L'annexe contient les informations importantes relatives à la Lettre de Décision pour le soutien à la plateforme d'optimisation des équipements de la chaîne du froid.

Pour toute question ou demande d'informations complémentaires, n'hésitez pas à contacter ma collègue Dr Marthe Sylvie Essengue Elouma à l'adresse [messengue@gavi.org](mailto:messengue@gavi.org)

Veillez croire, Excellence, en l'assurance de ma très haute considération.



Pascal Bijleveld  
Directeur des programmes Gavi a.i.

Copie : Ministre des Finances  
Secrétaire Général, Coordonnateur du Fond Commun  
Directeur des Etudes et de la Programmation  
Directrice des Immunisations  
Représentante de l'OMS, Niger  
Représentante de l'UNICEF, Niger  
Responsable de programme, JSI  
Siège de l'OMS  
Division des programmes de l'UNICEF  
Division des services de l'UNICEF  
Banque mondiale  
Coordonnateur du Groupe de travail sous-regional pour la Vaccination

**Lettre de Décision  
Niger**

**Soutien à la plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid**  
*Decision Letter - Cold Chain Equipment Optimisation Platform Support*

Cette lettre de décision fait partie de l'Accord Cadre de Partenariat "ACP" et conjointement avec l'ACP énonce les conditions du programme. Tout terme utilisé dans cette lettre de décision mais non définie a le sens donné à ce terme dans l'ACP. La version en langue anglaise de la présente lettre de décision prévaudra en cas d'un conflit avec les termes exprimés dans une autre langue.

*This Decision Letter forms a part of the PFA and together with the PFA sets out the Programme Terms of the Programme. Any term used in this Decision Letter but not defined shall have the meaning given to such term in the PFA. The English language version of this Decision Letter shall prevail in the case of any conflict with terms expressed in any other language.*

<p><b>1. Pays : Niger</b> <i>Country</i></p>
<p><b>2. Numéro d'allocation : 19-NER-31a-Z</b> <i>Grant number</i></p>
<p><b>3. Date de la Lettre de Décision : 19 juillet 2019</b> <i>Date of Decision Letter</i></p>
<p><b>4. Date de l'Accord Cadre de Partenariat : 08 janvier 2014</b> <i>Date of the Partnership Framework Agreement</i></p>
<p><b>5. Titre du Programme: La plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid</b> <i>Programme title: Cold Chain Equipment Optimisation Platform (CCE OP)</i></p>
<p><b>6. Termes du Programme de soutien à la plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid :</b></p> <p>L'objectif de la plateforme est de soutenir les pays afin d'améliorer leurs chaînes d'approvisionnement et contribuer aux efforts visant à renforcer la couverture et l'équité ; tel que spécifié dans :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les directives et formulaire relatifs à la demande de soutien pour la plateforme d'optimisation de l'équipement de la chaîne du froid ; Bien vouloir contacter le Responsable Pays pour avoir ces documents ;</li> <li>• La version la plus récente du guide technique du soutien de Gavi en faveur de la plateforme - Bien vouloir contacter le Responsable Pays pour avoir ces documents ;</li> <li>• La demande de soutien en faveur de la plateforme approuvée et toute réponse aux demandes de clarifications du Comité d'Examen Indépendant.</li> </ul> <p><b>CCE OP terms:</b></p> <p><i>The aim of the CCE OP support is to support countries with improving their supply chains and contribute to efforts to strengthen the coverage and equity of immunisation; as specified in:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>The relevant Gavi CCE OP application instructions and form- please contact your senior country manager for these documents.</i></li> <li>• <i>The most recent Gavi CCE OP technical guide- please contact your senior country manager for the guide.</i></li> </ul>



- Country's approved CCE OP proposal and any responses to the CCE OP IRC request for clarifications.

**7. Durée du Programme: 2017 – 2019**

*Programme duration*

- 8. Classification en termes d'investissement conjoint: Niger 20% d'investissement conjoint; Gavi 80% d'investissement conjoint.**

*Joint investment classification*

- 9. Budget du programme (indicatif) :** Ceci est le montant d'un budget prévisionnel pluriannuel endossé par Gavi dans le cadre du Programme.

*Programme Budget : This is the amount of an estimated multi-year budget endorsed by Gavi under the Programme.*

	2017	2018	2019	Total <sup>1</sup>
<b>Budget maximum de Gavi (US\$)</b> <i>Gavi maximum Budget (US\$)</i>	1,848,480	1,135,794	1,150,578	4,134,852
<b>Budget maximum du pays (US\$)</b> <i>Country maximum Budget<sup>2</sup> (US\$)</i>	462,120	283,949	287,644	1,033,713
<b>Budget du Programme (US\$)</b> <i>Programme Budget (US\$)</i>	<b>2,310,600</b>	<b>1,419,743</b>	<b>1,438,222</b>	<b>5,168,565</b>

- 10. Nombre indicatif d'équipement et montants annuels:** (i.e. Investissement total de Gavi et du Pays) Le pays reconnaît que le montant annuel sera versé directement à l'UNICEF, agence d'exécution tel que convenu.

*Indicative number of equipment and annual amounts: (i.e. Total Platform investment from Gavi and the country) The Country acknowledges that the Annual Amount will be disbursed directly to UNICEF as the agreed implementing agency:*

Type d'équipement qui sera acheté avec les fonds de Gavi et du pays chaque année <i>Type of equipment to be purchased with Gavi and country funds in each year</i>	2019
Nombre indicatif de réfrigérateurs munis d'une gaine réfrigérante (ILR) (sans congélateur) <i>Indicative number of On-grid ice-lined refrigerator (ILR) (without freezer compartment)</i>	39
Nombre indicatif de congélateurs <i>Indicative number of On-grid freezer only</i>	22
Nombre indicatif de réfrigérateurs Solar Direct Drive (SDD) (sans congélateur)	228

<sup>1</sup> Ceci est le montant total approuvé par Gavi pour les années 2017, 2018 et 2019.

<sup>2</sup> Ce montant inclut les frais tampons standards des services d'approvisionnement de l'UNICEF couvrant les augmentations de coûts liées à la fluctuation des devises ou à d'autres facteurs de coûts et sera retourné au pays à l'achèvement du contrat, s'il n'a pas été utilisé. Le coût de traitement standard des services d'approvisionnement de l'UNICEF pour l'investissement conjoint du pays s'ajoute au budget maximal du pays (US\$) ci-dessus (se référer à la section correspondante). Veuillez contacter le bureau de l'UNICEF pour de plus amples informations. *This amount includes the standard UNICEF Procurement Services buffer to cover increases in costs resulting from currency fluctuations or other costs variables and will be returned to country at the completion of the contract, if unused. The UNICEF standard Procurement Services handling fee for the country joint investment is in addition to the above Country Maximum Budget (US\$) (see relevant section). Please contact the UNICEF office for further information.*

<i>Indicative number of Off-grid/SDD refrigerators (without freezer comp.)</i>	
<b>Nombre indicatif de régulateurs de tension (pour équipement existant)</b> <i>Indicative number of Voltage regulators (for existing equipment)</i>	61
<b>Nombre indicatif de dispositifs de contrôle de température (enregistreurs sur 30 jours)</b> <i>Indicative number of Temperature monitoring devices (30-day loggers)</i>	534
<b>Nombre indicatif de pièces de rechanges (pour les appareils existants éligibles à la plateforme)</b> <i>Indicative number of Spare parts (for existing platform-eligible equipment)</i>	1
<b>Total montant annuel (US\$)</b> <i>Total annual Amount (US\$)</i>	<b>1,438,222</b>
<b>Montant annuel de Gavi (\$US)</b> <i>Annual Amount from Gavi (US\$)</i>	1,150,578
<b>Total montant annuel du Pays (US\$)</b> <i>Total annual Amount from the country (US\$)</i>	287,644

**11. Éclaircissements financiers : Non applicable**

*Financial clarifications:*

**12. Agence d'approvisionnement:** l'UNICEF est l'unique agence d'approvisionnement pour la plateforme. Gavi et le pays libéreront leur part respective de l'investissement conjoint chaque année à l'UNICEF. Si la part du pays doit être financée avec les fonds RSS de Gavi, Gavi (après concertation avec le pays) retiendra ces fonds et les libèrera à l'UNICEF au moment opportun.

*Procurement agency: UNICEF is the sole procurement agency for the CCE OP. Gavi and country shall release their joint investment share each year to UNICEF. If country share is to be financed with Gavi HSS, Gavi (after due consideration with country) shall withhold such funds from disbursements and release them to UNICEF at the appropriate time.*

**13. Frais d'approvisionnement:**

Dans le cadre des modalités des services d'approvisionnement de l'UNICEF, le pays devra payer à l'UNICEF les frais d'approvisionnement standards sur son investissement conjoint. Ces frais de traitement des services d'approvisionnement s'ajoutent au budget maximal du pays (US\$) ci-dessus. Veuillez contacter le bureau de l'UNICEF pour de plus amples informations.

*Procurement fee:*

*As part of the UNICEF Procurement Services modality, country will be responsible for paying a standard Procurement Services fee on the country joint-investment amount. The PS handling fee is in addition to the above Country Maximum Budget (US\$). Please contact the UNICEF office for further information.*



**14. Exigences supplémentaires en termes de rapports d'informations:**

*Additional reporting requirements:*

<b>Rapports et autres informations</b> <i>Reports and other information</i>	<b>Dates limites de réception</b> <i>Due dates</i>
<p>Dans le cadre des préparations pour les achats d'équipement l'année suivante, le Niger doit développer (avec l'UNICEF) et soumettre un plan de déploiement opérationnel.</p> <p><i>As part of preparations for the following year's equipment purchase, countries are required to develop (with UNICEF) and submit an operational deployment plan.</i></p>	<p><b>Dans les 60 jours suivant la lettre de décision.</b>  <i>Within 60 days of receiving the decision letter.</i></p>
<p>En accord avec les procédures applicables de Gavi, le Niger devra rendre compte sur la performance programmatique et financière, y compris (mais pas limité à) les indicateurs suivant tels que proposé par le pays :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nombre d'établissements équipés qui remplacent (le cas échéant) l'équipement de la chaîne du froid avec des réfrigérateurs munis d'une gaine réfrigérante (ice-lined refrigerator (ILR)), réfrigérateur Solar Direct Drive (SDD) ou dispositifs passifs à long terme, de quelque modèle que ce soit, admissibles à la plateforme, quelle que soit la source de financement ;</li> <li>• Nombre d'établissements auparavant sans équipement et maintenant dotés d'équipement de la chaîne du froid admissible à la plateforme (c.-à-d. ILR, SDD ou dispositifs passifs à long terme) ;</li> <li>• Indicateur précisément défini proposé par le pays pour refléter l'entretien adéquat de l'équipement ; par exemple le pourcentage d'établissements équipés d'une chaîne du froid opérationnelle<sup>3</sup>, tel que démontré par le contrôle à distance de la température ;</li> <li>• Soumission d'un inventaire annuel des équipements de la chaîne du froid.</li> </ul> <p>Les indicateurs choisis devront être inclus dans le cadre de performance du pays afin de suivre les résultats du plan de remplacement et d'expansion et/ou de la mise en œuvre du plan de maintenance.</p>	<p><b>Tel que convenu dans la cadre de performance</b>  <i>As agreed in the Performance framework</i></p>

<sup>3</sup> Définition de l'indicateur : % d'ECF en fonctionnement = (# d'appareils ECF en fonctionnement) / (nombre total d'appareils ECF désignés pour utilisation). Les appareils ECF considérés pour cet indicateur comprennent tous les réfrigérateurs, les dispositifs de stockage passifs fixes, les chambres froides et les congélateurs désignés pour les séries de vaccins. Le numérateur et le dénominateur doivent être recueillis depuis la même zone géographique/période et ne doivent pas inclure les équipements hors service. La fonctionnalité de l'ECF est définie au sens large pour signifier que l'appareil est utilisable à un moment donné dans le temps pour le stockage des vaccins.

*In accordance with applicable Gavi processes, Country shall report on programmatic and financial performance including (but not limited to) the following indicators as proposed by country:*

- *Number of equipped facilities replacing CCE with higher performing equipment (ILR, SDD or long-term passive devices)*
- *Number of facilities previously without equipment, newly equipped with ILRs, SDDs or long-term passive devices*
- *Indicators proposed by the country to take into account appropriate equipment maintenance; for example the percentage of facilities with operational cold chains*
- *Submission of yearly updated CCE inventory*

*The selected indicators should be included in the country's performance framework order to track the results of the replacement and/or expansion plan and/or implementation of the maintenance plan.*

**15. Autres conditions :** En vertu de l'accord cadre de partenariat, il est rappelé au pays ses obligations d'assurance et il lui est demandé de fournir à Gavi des informations sur les mesures qu'il a prises à cet égard.

Le décaissement des montants annuels est soumis à la confirmation de paiement par l'UNICEF de l'investissement conjoint du pays.

Il est également rappelé au pays qu'il est responsable de la réception au port d'entrée, du dédouanement et de démontrer l'exemption tarifaire (ou, en l'absence de cette exemption, de payer pour) des impôts ou autres droits pour chaque envoi des équipements de la chaîne du froid. Le gouvernement doit fournir à l'UNICEF à l'avance la confirmation de telles exonérations ou les paiements de taxes et de droits, ainsi que les exigences spécifiques à l'importation pour le pays. Il est conseillé au pays d'accorder une attention particulière aux modes de livraison proposés et aux horaires convenus avec le fournisseur et à son agent local lors du déploiement et de la réception des équipements. D'autres formes d'installation telles que le montage des panneaux solaires sur un poteau plutôt que sur le toit de l'établissement de santé devraient être identifiées lors du développement du plan de déploiement opérationnel qui sera partagé avec l'UNICEF pour l'établissement des coûts. D'autres conditions telles que la saisonnalité pourraient également affecter l'efficacité de la mise en œuvre du plan de déploiement opérationnel. Si le pays doit faire des variations imprévues aux horaires de livraison, par exemple lorsque les conditions d'installation et de mise en œuvre sont retardées ou en cas de force majeure, le gouvernement doit élaborer un protocole d'écart pour documenter ces cas et toute incidence sur les coûts de ces variations. Le gouvernement sera responsable d'assumer les coûts liés à cette déviation.

*Other conditions: The country is reminded of its obligations under the PFA with respect to insurance and is requested to provide information to Gavi on the steps it has taken in this regard.*

*The disbursement of Gavi annual amounts is subject to UNICEF's confirmation of receipt of the country's joint investment share.*



*The country is also reminded that it is responsible for reception at the port of entry, customs clearance and for provision of a waiver of (or, in the absence of waiver, paying for) any taxes or other duties for each consignment of Cold Chain Equipment. Government must provide UNICEF in advance with confirmation of such waivers or payments of taxes and duties, as well as country specific requirements for importation. Country is advised to pay special attention to proposed delivery modes and schedules agreed with the supplier and its local agent when initiating the deployment and commissioning of goods. Alternative forms of installation such as mounting of solar panels on a pole rather than on the roof of the health facility should be identified during the preparation of deployment plans that are shared with UNICEF for costing. Other conditions such as seasonality could also affect the efficiency of the outsourced deployments. If the country has to make unplanned variations to the delivery schedules, such as where conditions for installation and implementation are delayed or in cases of force majeure, the government must develop a deviation protocol to document such cases and any cost implications of such variations. The Government will be responsible for all such costs.*

**Au nom de Gavi**

Signée par



Pascal Bijleveld

Directeur des programmes Gavi a.i.

**19 juillet 2019**